

**No. 22467**

---

**ISRAEL  
and  
PANAMA**

**Convention concerning cultural exchanges. Signed at Panama  
City on 30 September 1963**

*Authentic texts: Hebrew and Spanish.*

*Registered by Israel on 16 November 1983.*

---

**ISRAËL  
et  
PANAMA**

**Convention culturelle. Signée à Panamá le 30 septembre 1963**

*Textes authentiques : hébreu et espagnol.*

*Enregistrée par Israël le 16 novembre 1983.*

[TRANSLATION — TRADUCTION]

CONVENTION<sup>1</sup> BETWEEN THE STATE OF ISRAEL AND THE  
REPUBLIC OF PANAMA CONCERNING CULTURAL EX-  
CHANGES

The Government of Panama and the Government of Israel, desiring to reinforce the friendly relations between the State of Israel and the Republic of Panama,

Considering that the ties between the two peoples can be further intensified by the dissemination of information about the progress achieved in each of the two countries in the intellectual, scientific and artistic fields, and

Aware that the spiritual heritage of the two peoples is likely to afford valuable interchanges between the nationals and the cultural organizations of their respective countries,

Have decided to conclude a Convention to this end and have appointed as their plenipotentiaries:

The President of the Republic of Panama: Dr. Galileo Solís, Minister for Foreign Affairs;

The President of the State of Israel: Mr. Joshua N. Shai, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary;

Who, having exhibited their full powers found in good and due form, have agreed as follows:

*Article 1.* The High Contracting Parties undertake to intensify and facilitate cultural exchanges between the two countries and to support each other's programmes designed to achieve this end.

*Article 2.* The High Contracting Parties shall promote and facilitate cultural, scientific and artistic exchanges between their peoples. They shall in particular:

Facilitate, subject to reciprocity, the work of researchers and scientists, the exchange of publications and books produced in their respective countries and the exchange of national art reproductions, films and gramophone records likely to strengthen the spirit of co-operation and friendship between the two countries.

*Article 3.* The High Contracting Parties agree to the exchange of teachers, lecturers, writers, students and skilled workmen, and shall take all steps in their power to achieve that end.

*Article 4.* The High Contracting Parties shall facilitate travel from one country to the other by their respective nationals in the categories referred to in the preceding article for the purpose of taking part in artistic, scientific or sports congresses or competitions, and furthermore shall pay the travelling expenses of such nationals from one country to the other and the expenses of their stay, unless the host country decides to defray those expenses.

<sup>1</sup> Came into force on 19 August 1982 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at Panamá City, in accordance with article 7.

*Article 5.* The High Contracting Parties shall endeavour to promote and facilitate tourism by the nationals of the two countries with a view to increasing knowledge of each other and to strengthen still further the understanding between the two countries.

*Article 6.* Each High Contracting Party shall take the necessary steps to carry out the foregoing provisions and shall grant the other all possible facilities within the law in force in its territory.

*Article 7.* This Convention shall be ratified in accordance with the law in force in each country. The instruments of ratification shall be exchanged between the High Contracting Parties as soon as possible; either of the Parties may denounce the Convention by giving not less than one year's notice to the other.

IN WITNESS WHEREOF, the above-mentioned plenipotentiaries have signed this Convention in duplicate in the Hebrew and Spanish languages, both texts being equally authentic, and have affixed their seals thereto in Panama, on 30 September nineteen hundred and sixty-three (1963).

[Signed]

Dr. GALILEO SOLÍS  
Minister for Foreign Affairs

[Signed]

JOSHUA N. SHAI  
Ambassador Extraordinary  
and Plenipotentiary of Israel

---